Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Gekkos Gerlafingen II	2L
CLUB 2	Zofingen Black Panthers II	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Gerlafingen	Date / Datum / Date / Data	14.05.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	11:28	End / Ende / Fin / Fine	13:22
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DC15		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	75

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	204020	WIDMER Michael	
Official scorer / Marqueur	202299	WYSS Peter	
Referee 1 / Arbitre 1	9005	BREMENKAMP Klaus	
Referee 2 / Arbitre 2	208303	BURGLER Martin	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	5
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
3	10

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Zofingen Black Panthers II**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Gekkos Gerlafingen II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
49	C	WYSSEN	Nicola-Jonas				207149
7	A	BAUMGARTNER	Thomas				207430
30	G	AEBI	Sandy	X	X	X	211411
4	G	THOMA	Kevin				204025
26		AFFOLTER	Sebastian				213096
8		WYLER	Michael				202375
14		CHRISTEN	Beat				217041
10		GRONDAHL	Christopher				217003
18		SCHWARZENBACH	Manuel				209352
20		ELMER	Dominic				207153

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	212607
	LEHMANN	Dominik		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
30:28	14	49	1				
40:09	10		2				
56:07	49		3				
				TOTAL			3
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
07:22	10	2	00:00	09:22	I
18:56	18	2	00:00	20:56	H
22:32	20	2	00:00	24:32	C1
27:01	49	2	00:00	29:01	C1
34:15	49	2	00:00	34:42	K1
45:54	10	2	00:00	47:54	B2
TOTAL		12 min			

2 Zofingen Black Panthers II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	VIFIAN	Remo				207432
53	A	BURKART	André				202247
41	G	WULLSCHLEGER	Marc	X	X	X	202269
	G						
69		RIECHSTEINER	Philipp				213087
88		SENN	Nico				202262
96		HÄFLIGER	Matthias				202252
11		SCHAFFHAUSER	Robin				202197
31		KIEFER	Markus				80064
98		GRÜTER	Christoph				216464
86		STERCHI	Patrick				202266
33		GUT	Janick				202277

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	202260
	MÜLLER	Daniel		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:16	17		1				
13:37	11	17	2				
33:16	86	88	3				
33:25	17		4				
34:42	86	31	5				
44:03	31	96	6				
52:18	98	86	7				
53:05	11	17	8				
54:56	69	86	9				
56:22	86	69	10				
				TOTAL			10
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
18:23	53	2	00:00	20:23	E
22:32	41	2	00:00	24:32	C1
TOTAL		4 min			